



ÉDITO

Faire tomber le masque



Le carnaval est terminé, les cortèges ont disparu, la musique des guggens est remplacée par le silence ordinaire, les déguisements sont rangés dans les placards, les rues sont de nouveau dépourvues de confettis.

Les Fulliérains ont repris le cours de leur vie dans des rues paisibles, sans traces de la fête qui s'y déroulait il y a encore quelques jours. Le temps de se cacher derrière un masque est peut-être terminé, mais il semblerait que ce ne soit pas le cas.

En effet, il s'avère plus évident de paraître plutôt que d'être, alors qu'en réalité la joie, le bonheur, l'épanouissement parviennent uniquement lorsque l'être prend le dessus sur le paraître. La vie, la vraie, sans hypocrisie ni imposture, est bien plus belle à vivre qu'une vie faussée, artificielle. Il est nécessaire d'apprendre à s'aimer, d'apprendre à être soi-même, de le faire de manière authentique.

Faisons donc tomber ce masque qui nous recouvre, pour découvrir la merveilleuse et véritable personne qui se trouve en dessous.

Cyrielle Fleutry

Douceur des sous-bois

Blasons et armoiries des familles fulliéraines

Fully compte plus de 9000 habitants dont les cinq plus grandes familles sont : les Carron (4.53%), les Roduit (3.6%), les Dorsaz (2,58%), les Bender (1.85%) et les Bruchez (1.52%) selon l'Office fédéral de la statistique en 2021.

Les Dorsaz, troisième plus grande famille

« De gueules à une bande d'or, au chef d'argent chargé d'une patte d'ours au naturel mouvant de la partition en tenant un arbre arraché de sinople posé en fasce, les feuilles à sénestre. »

La famille Dorsaz est originaire de Lys, val latéral de la vallée d'Aoste. L'orthographe a beaucoup varié : d'Orchaz, d'Orsa, Dorscha. Elle apparaît dès 1680 sur Fully.



Pour soutenir votre journal

Faites un bel accueil au BV inclus dans cette édition (p. 15). Votre geste permettra au JdF de paraître chaque mois dans vos foyers. Grand merci à vous.

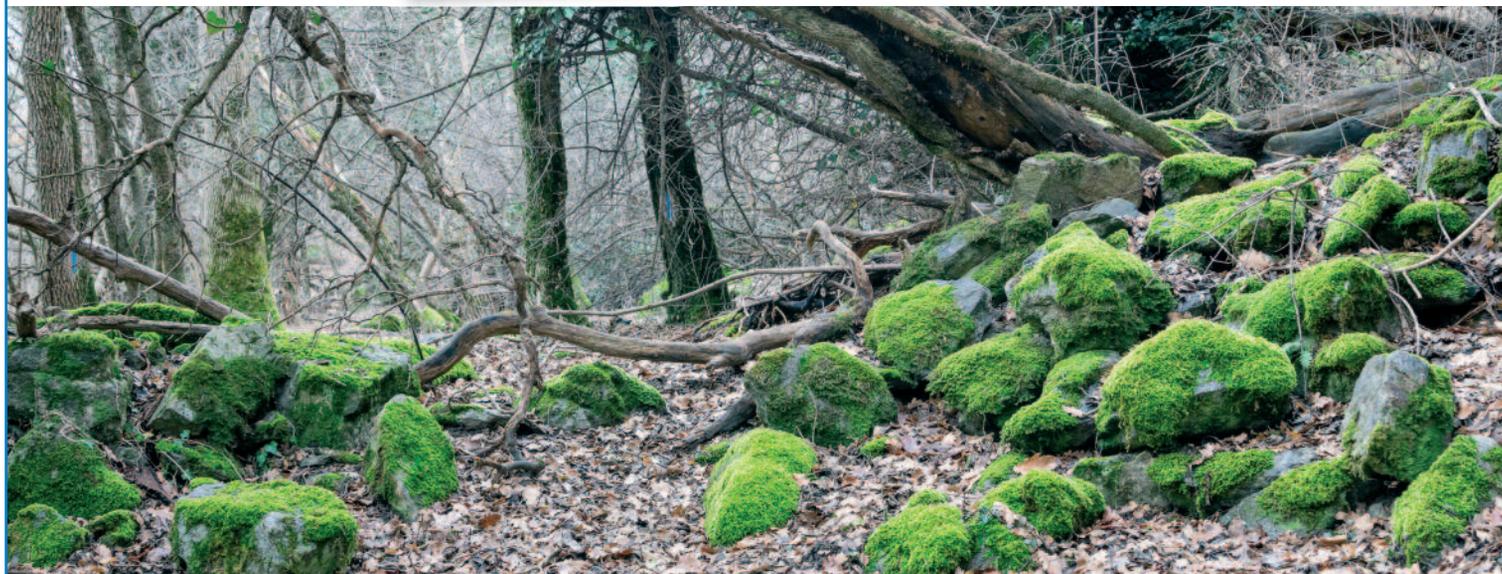
Les Bender, quatrième plus grande famille

« Taillé : au I d'or à un chevron de sable sommé d'une croix du même, au II d'azur à un chevron d'argent accompagné de 3 besants d'or. »

Ce nom, sous ses variantes, Binder, Bynder, Bander, vient de Zermatt où l'on rencontre une famille In den Binder. La Famille Bender paraît s'être établie dès le XVI^e siècle. Cette famille qui compte de nombreux représentants a donné plusieurs magistrats et ecclésiastiques.



Christian Théoduloz



citron grenadine

mode enfantine 0 - 8 ans
jouets d'éveil

route de saillon 118 - fully
027 746 25 22 • info@citrongrenadine.ch



ouverture
le 1^{er} mars
2023

le GARAGE

Garage de Verdan Sàrl

Bertrand Rouiller
Route de Martigny 119
1926 FULLY
Tél. 027 746 26 12
Fax 027 746 38 72
garagedeverdan@bluewin.ch

Le n° 1 des compactes



Way of Life!

Agence
Suzuki
depuis 40 ans

FIDUCIAIRE

CM COPT & MOULIN Sàrl

SAXON - CHAMOSON

- Comptabilité
- Fiscalité

EDWIN COPT
Rue de Gottefrey 12
1907 Saxon
027 744 29 34
fiduciaire.copt@bluewin.ch

Administrateurs :
CHARLY MOULIN
Chemin Neuf 4
1955 Chamoson
027 306 53 03
charly.moulin@bluewin.ch

BUREAU GASPARI Sàrl

Gaspari Sandro

- Mise à l'enquête
- Surveillance de chantier
- Plans exécution et détail
- Soumissions et projets



Rue de l'Eglise 44 • 1926 Fully • 027 746 60 44 • www.bureau-gaspari.ch

Angelina Roduit
INDEPENDANTE

Rue de la Poste 4, 1926 Fully
079 524 22 70
info@angelina-roduit.ch
angelina-roduit.ch



DLC

DORSAZ LOCATION CONTAINERS Sàrl

1926 FULLY T 027 746 35 00



www.decdorsaz.ch

BOX À LOUER À FULLY

À LA SEMAINE, AU MOIS OU À L'ANNÉE
Chemin de l'Autoroute 33

Dimensions : 3.0 m x 2.4 m : Fr. 130.-/mois
6.0 m x 2.4 m : Fr. 180.-/mois
Places de parc : Fr. 60.-/mois

- Accès facile 24 heures sur 24, 7 jours sur 7
- Box ventilé non chauffé, idéal pour le stockage de vos meubles, archives, pneus, moto, dépôt etc. (voitures non admises)

Renseignement et réservation :

027 746 35 00 ■ dlc@decdorsaz.ch ■ www.decdorsaz.ch

CARRON

EXCURSIONS

Déclaration fiscale 2022 : Les BUREAUX FIDUCIAIRES de FULLY sont à votre disposition

- CONSTANTIN - IMPÔTS-SERVICE**
Rue de la Poste 37 - Tél. 027 746 19 60
Fax: 027 746 40 81
Email: fiduconstantin@bluewin.ch
- COPT Edwin** - Rue Gottefrey 12
1907 Saxon - Tél. 027 744 29 34
Fax : 027 744 38 86
Email: fiduciaire.copt@bluewin.ch
- DORSAZ SA** (Yves-André Dorsaz)
Route du Chavalard 1 - 027 746 22 59
Fax: 027 746 29 59
Email: info@fiduciaire-dorsaz.ch

- PHR FIDUCIAIRE SA**
(Philippe & Céline Roduit)
Rue Maison de Commune 20
Tél. 027 746 29 54
Fax: 027 746 29 56
Email: info@phrfiduciaire.ch

*Nous vous remercions
d'ores et déjà
de votre confiance*

Fiduciaires de Fully

**A CET EFFET,
VOICI LES PIÈCES
PRINCIPALES À PRODUIRE :**

- COPIE DE LA DÉCLARATION 2021
- DÉCISION DE TAXATION 2021
(IMPÔT CANTONAL)
- LES PIÈCES JUSTIFICATIVES DES
REVENUS ET DES DÉPENSES 2022



Mérites sportifs : L'équipe de Junior B du Badminton Club Fully

Le Mérite sportif communal 2022 a été attribué à l'équipe de Junior B du Badminton Club Fully. En effet, pendant deux années consécutives, cette équipe a remporté le championnat valaisan. Rencontre avec deux de ses joueurs : Cléa Gross et Timothé Pollini.

Cléa
Combien de temps consacres-tu par semaine au badminton ?

– L'entraînement a lieu une fois par semaine, mais j'ai aussi plaisir à jouer dans des centres de sport en dehors des cours.

Quel est ton plus beau souvenir au sein du club ?

– Je n'ai pas de souvenir en particulier, simplement les entraînements sont des bons souvenirs car il y a une super ambiance !

Que signifie pour toi ce Mérite sportif ?

– Pour moi, ce Mérite sportif est une façon de nous féliciter, nous récompenser et surtout de nous motiver.

Timothé
Qu'est-ce que t'a poussé à pratiquer ce sport ?

– Je n'avais rien à faire à la maison, du coup, j'ai commencé le badminton. Cependant, au fil du temps, j'ai appris à apprécier ce sport.

Quelles sont les qualités requises pour être un bon joueur ?

– Etre en forme, rapide et aimer ce sport.

Quel est le sportif qui t'inspire le plus ?

– Le sportif qui m'inspire le plus c'est moi !

*Propos recueillis par
Alexandra Sieber*

L'équipe des Juniors B au complet lors de la remise du Mérite sportif 2022.



▲ Cléa Gross.



◀ En plein match.



Ouverture du Zip Zap 2023

L'arrivée du printemps annonce la reprise des accueils libres du mercredi après-midi.

Ensemble, les enfants choisissent les activités qu'ils ont envie de faire d'une semaine à l'autre. On y retrouve chaque semaine une activité sportive, culinaire, créative, etc.

Les animateurs socioculturels de l'AsoFy se réjouissent de retrouver les enfants dès 6 ans révolus lors de la **1^{re} ouverture prévue le mercredi 15 mars** dès 13h30 au terrain du Zip Zap à Fully.

Ce jour-là, les enfants se transformeront en pirates pour une chasse au trésor fantastique! Ils devront retrouver le trésor caché par Zip et Zap, les mascottes du projet. Vous trouverez davantage d'informations sur le déroulement des

mercredis après-midi dans notre programme distribué dans les classes début mars ou directement sur notre site internet.

INFOS

Les mercredis de 13h30 à 17h, dès 6 ans révolus.

15, 22 et 29 mars,

5 et 26 avril,

3, 10 et 17 mai,

7, 14 et 21 juin.

Inscription sur place (nom et prénom de l'enfant et téléphone d'un représentant légal).

Les activités sont annulées en cas de pluie.

Informations supplémentaires au 027 747 11 81 ou sur

www.asofy.ch



Cuisinons pour la diversité

L'école se mobilise pour lutter contre le racisme

CUISINONS POUR LA DIVERSITÉ

POUR LA SEMAINE INTERNATIONALE D'ACTIONS CONTRE LE RACISME

Présentation et dégustation de recettes réalisées par les élèves de l'école primaire de Fully

Le 24 Mars 2023
À la place du Petit Pont à partir de 19h
En cas de mauvais temps, la dégustation sera déplacée à l'école de Charnot

PIC
COMMUNE DE FULLY
Commission d'intégration de Fully
ÉCOLE PRIMAIRE FULLY
ASOFY
ACTION SOCIOCULTURELLE
RUE DE L'ÉCOLE 14
1123 FULLY

La Commission d'intégration de Fully vous convie à déguster des mets de toutes origines et de découvrir le livre de recettes réalisé par 18 classes de l'école primaire de Fully.

Lors de la semaine internationale de lutte contre le racisme, les élèves de l'école primaire de Fully échantonnent sur des sujets telles l'intégration et la différence. Des activités ludiques comme des jeux et la lecture de la BD «Moi, raciste?» qui est travaillée en classe.

Des recettes méconnues, innovantes ou traditionnelles seront recueillies dans un petit livre de recettes et préparées par les familles des élèves.

Venez nombreux partager ce moment multiculturel.

INFOS

Le vendredi 24 mars à 19h, place du Petit-Pont.

En cas de mauvais temps, la dégustation sera déplacée à

Semaine internationale contre le racisme du 20 au 26 mars

Le 21 mars a été proclamé Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale en 1966, par l'Assemblée générale des Nations Unies. Cette journée commémore le 21 mars 1960 où, à Sharpeville (Afrique du Sud), 69 personnes furent tuées lors d'une manifestation pacifique contre les lois relatives aux laissez-passer, imposées par l'apartheid.

Du 20 au 26 mars 2023, la Commission d'intégration de Fully, en collaboration avec l'école primaire de Fully et l'AsoFy, organise la semaine contre le racisme pour souligner cet événement. Les actions luttent ainsi contre le racisme et les discriminations.

l'école de Charnot.
AsoFy: 027 747 11 81.

Une collaboration entre la Commission d'intégration, l'école primaire et l'AsoFy.

Une vente échange de printemps!

Après les rigueurs de l'hiver, il est temps de penser à équiper nos chérubins pour les beaux jours qui approchent.

A lors, quoi de mieux qu'une sympathique vente-échange organisée une fois de plus au cœur de notre beau village? Vous pourrez y trouver habits, souliers, jeux, livres, vélos etc. De

quoi équiper à moindre prix vos enfants de zéro à seize ans.

Et pendant que papa ou maman font leurs choix, les petits pourront s'éclater dans notre château

gonflable ou déguster à notre bar hot-dogs ou crêpes maison.

Venez nombreux le 25 mars 2023 de 9h à 14h à la salle de Charnot à Fully.



Conférence-goûter « Arnaques en tout genre »

Qu'elles soient virtuelles ou réelles, les arnaques sont de plus en plus fréquentes.

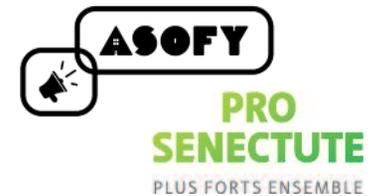
Elles sont de mieux en mieux dissimulées et touchent, chaque jour, énormément de personnes. Stève Léger, porte-parole de la Police Cantonale Valaisanne, sera présent et animera une conférence de sensibilisation à ces escroqueries.

Après la conférence, le débat pourra continuer autour d'un café - gâteaux. Chapeau à la sortie. Venez nombreux!

INFOS

Salle de la Bogue (salle polyvalente) à Fully le jeudi 23 mars à 14h. Entrée libre et sans inscription. AsoFy: 027 747 11 81

Organisé par:
Club des Aînés de Fully
Pro Senectute Valais



Unipop En mars, l'Unipop de Martigny et Fully propose:

1 Couture, stylisme et retouches: créez, retouchez, personnalisez vos vêtements.

7 Cuisine pour tous: marre de manger des surgelés?

M. Dominique Dias, chef du « Drapeau Suisse », se fera un plaisir de vous donner plein d'astuces.

7 Sculpture sur bois: découverte

des outils, mécanique du bois, réalisation de rosaces, exercices géométriques de type gravure.

8 Découvrez l'univers coloré du PokeBowl: réalisation de plusieurs PokeBowls avec du poisson cru ou du poulet cuit et différentes sauces pour les accompagner.

10 Relaxation et respiration:

comprendre notre souffle et vivre une relaxation corporelle bénéfique pour notre corps et notre mental. Ouvert à tous!

14 Buffet apéro: cuisinez diverses sortes d'apéritifs: cuillères, cornets, brochettes, etc.

Inscriptions:
info@unipopmartignyfully.ch

Renseignements: Christine Bruchez-Carron 079 317 21 40.



Aux parrains et marraines du JdF

Important: à noter dans votre agenda.

Très chers amis, nous avons malheureusement eu des problèmes avec notre logiciel de gestion. Si bien que nous n'avons pas pu vous envoyer la fameuse lettre aux parrains et marraines pour l'année 2022. Votre soutien est vital.

Heureusement nous avons pu utiliser un fond de réserve pour passer le cap. Avec reconnaissance, nous vous invitons à réserver la date du **2 juin à 18h30** où une soirée spéciale sera organisée pour fêter ensemble les **30 ans du Journal de Fully** dont vous en êtes la sève!

Si vous n'êtes pas encore parrain et désirez le devenir, n'hésitez pas à regarder en pages 15 et 20 pour rejoindre la famille. Vous pouvez nous écrire sur redaction@journaldefully.ch ou par whatsapp au 079 837 27 64. Bien à vous, le comité bénévole du JdF

Agence funéraire de Fully

Affiliée à Pagliotti Frères à Martigny

Jean-Baptiste Farquet

079 934 08 73

(24h/24h)

Si non réponse: 027 721 8 721
www.pagliotti.ch - info@pagliotti.ch

Contrats de prévoyance décès



NABI BOIS

MENUISERIE - CHARPENTE



Fernick Guérea

Route du Simplon 1B
1906 CHARRAT

Tél. 027 722 17 36
Fax 027 722 17 06
info@nabibois.ch



Alain Guérea

La Louye

Carrosserie Sàrl

**Depuis 1973
à votre service**

Route de Martigny 117, Fully
carrosserielouye@bluewin.ch
www.carrosserielouye.ch

027 746 24 19



David Dorsaz

Revêtements de sols

Brevet fédéral

Chemin de l'Usine 16,
1926 FULLY

077 410 81 71
dorsazsol@gmail.com

POSE | RÉNOVATION | ENTRETIEN

Parquet massif et stratifié | Linoléum | PVC | Tapis



Fiduciaire Dorsaz^{sa}

Membre FIDUCIAIRE | SUISSE

Route du Chavalard 1
1926 Fully
T 027 746 22 59
info@fiduciaire-dorsaz.ch
www.fiduciaire-dorsaz.ch

**A votre disposition pour
votre déclaration d'impôts**

- COMPTABILITÉ
- FISCALITÉ
- ASSURANCES
- GESTION PPE
- IMMOBILIER

Vignes et cactus

Sous les latitudes de Fully

Photo d'Emeline Zufferey.



Le Festival du Film Vert arrive à Fully

La belle Usine accueille pour la première fois ce festival qui abordera les enjeux environnementaux et sociétaux actuels à travers quatre films, des ateliers et une table ronde. Il aura lieu les 31 mars, 1^{er} et 2 avril 2023.

Rencontre avec les deux initiateurs du projet, Alexandre Abin et Alicia Carron.

Comment est né ce projet ?

C'est à la suite du Festival du Film Vert à Salvan, auquel ils avaient participé en tant que bénévoles, qu'Alexandre et Alicia ont eu l'envie d'importer la thématique de l'écologie et de la transition à Fully: «La culture et l'art, c'est un bon moyen de sensibiliser.»

Ce sujet est en effet cher à Alexandre, engagé au niveau écologique dans l'association «La Fresque du climat» et de la biodiversité, outils de sensibilisation au réchauffement climatique et à l'effondrement de la biodiversité. Il en va de même pour Alicia qui, après des études en lettres, travaille dans l'énergie et suit actuellement une formation pour poser du solaire thermique. Elle est d'ailleurs bénévole depuis plusieurs années au Magasin du Monde de Fully, «Association qui a toujours eu à cœur de préserver l'environnement, faisant en sorte que chacun puisse en faire partie dans des conditions viables.»

Quels ont été les critères pour la sélection des films ?

«Déjà, toucher un public assez large, notamment les enfants aussi avec le film "Le Chêne", qui met en avant l'émerveillement de la nature», explique Alexandre.

Et Alicia complète: «Pour les adultes, le but est d'avoir à la fois un film coup-de-poing, un film alarmant qui donne l'envie de bouger (Etat de nécessité) et en même temps, des films qui donnent des clés pour participer au changement et créer un nouveau monde (Rewild et Je me soulève).»

Quelles visions sur le long terme ?

Ce festival est une première étape de la sensibilisation. Il s'offre comme un premier lieu d'échange et de partage d'idées concernant les thématiques écologiques de transition, de durabilité, de résilience et de préservation de la biodiversité.

A long terme, Alicia et Alexandre souhaitent que ce festival constitue l'occasion de donner jour à une association rassemblant les personnes de Fully habitées par les mêmes préoccupations pour l'avenir et désirant mener des actions concrètes. A cet égard, les discussions qui auront eu lieu lors de la table ronde dimanche à 17h, pourront nourrir les premières impulsions de l'association.

Quoi de beau au programme ?

Vendredi 31 mars

19h30: Film «Etat de nécessité» (1h10),

suivi d'une discussion avec le réalisateur Stéphane Goël et Christian Bettex, avocat pour le climat.

Samedi 1^{er} avril

9h30, 10h30 ou 11h30 à choix: Atelier enfant «Animaux et fleurs des coteaux de Fully» (6-12 ans) animé par l'artiste Sylvie Arlettaz.

13h30: Film «Je me soulève» (1h27), suivi d'un atelier d'écriture animé par Leïla Dorsaz sur le thème de la création d'un nouvel imaginaire (2h).

19h: Film «Rewild, la nature reprend ses droits» (1h30), suivi d'une discussion avec Jérémy Savioz (Pro Natura) et un intervenant de CEAS.

Dimanche 2 avril

9h30: Film «Le Chêne» (1h20), suivi d'une discussion avec un spécialiste de la biodiversité. Film familial, à partir de 7 ans.

13h: Atelier «La Fresque du climat» (3h), animé par Alexandre Abin. Atelier ludique et collaboratif pour comprendre le changement climatique.

17h: Table ronde «Osons la transition» (2h), avec la participation d'actrices et acteurs de la transition en Valais. Entrée libre.

Soutenu par des sponsors qu'il tient à remercier (Magasins du Monde, les Murgères Nature et Culture, Rhyner Energie, Sebasol et la Commune de Fully), le festival se réjouit d'ores et déjà d'illuminer la belle Usine et vos pupilles, ainsi que d'entendre vos idées.

Leïla Dorsaz



INFOS

Les projections auront lieu à la **salle de la D'zine** (à la belle Usine) qui peut accueillir 50 personnes. Alors si le projet vous intéresse, réservez vos places dès à présent!

A hauteur de Fr. 5.- chaque film et atelier nécessite une inscription au préalable à l'adresse suivante: fully@festivaldufilmvert.ch

Le paiement peut se faire en ligne ou sur place. Pour être tenu au courant, participer à la création de l'association ou pour toute autre question, écrivez à la même adresse.

Tout au long du festival, une buvette avec petite restauration sera ouverte et il y aura la possibilité d'acheter des livres de la Librairie Solitaire (sélection de livres en lien avec les films projetés), ainsi que des graines indigènes produites par les classes de Saxé.

Réseaux :

f Festival du Film Vert de Fully
📧 festival.du.film.vert.de.fully
🌐 festivaldufilmvert.ch



On-n'a vouarbète avoui le patoué

Un petit moment avec le patois

A l'okajon di dâvouë vèye in patoué i maï dè mà, i vouo baye kâk'è ranchègnèmin pouo li rèprèjintachon. I vouo ékri-je li baij'è d'on-n'a rêchète chpèchiale kè i vouarde in fran bon chèvèni.

Din ché tin-li, tsèk'è famèye alèvâv'è on kayon pouo avai dè tsé in rèjèrve è deïnche pachâ l'évè è le feurtin tranchile, u pèchke! L'éron mètu li kartai dè kayon in chômure, pouai on li fajai fougâ è pouo n'in fouèrni on li lachèv'è chèsè din la borne u din on fumoi. I y'avai pâ d'âtr'è mouèyin pouo koncharvâ chin, pourchin k'adon n'avecheïn pâ dè frigo è pâ dè konjèlateu. Di li prèmiè kou dè fraï, tèsk'è famèye fajai, a cha moude, cha boutsèri vè maïjon. Le dzo dè la boutsèri, on mètai d'on lô pèchk'è la mèchia di chan di kayon pouo fire li patèron. La rêchte on vouardâv'è pouo li choeüchèch'è.

Rèchète di patèron

(Avoui li proporchon dè bâje).
Bien mèshiantâ on-n'a tacha dè bouèyon grâ, (dè la chouye

chalâye, la pouotô) avoui dâvouë tacha dè chan di kayon, u dèple. Mètre avoui dè la muchkade rapâye è dè kanèle. Pouai, a manta, dâvouë a traï gròch'è kouèyèrô intsatèlây'è dè farène è on petchou moué dè chokre (nin i mètâv'on achebeïn on fran petchou moué dè lafé mi no, ne nin mètecheïn pâ).

Pouo kè li bouègnè chay'on pâ troua ché, i charây'è bien dè mètre dè la konpouote dè pouom'è u yène u dâvouë pouom'è rapây'è preïn-m'è. Mètre la griche din la pile è fire kouaire to chin in fajin dè biô bouègnè rion, pâ troua épè. Dè kou on mèdzèv'è li patèron avoui dè tsâtagn'è, ché on nin n'avai ! Li tsâtagn'è l'éron kouaït'è intchièr'è, pouai on li parâv'è).

Ôme! N'i dza l'ivouë i dzindzèvouë!
(Li dzindzèvouë: les gencives.)

A l'occasion des deux soirées en patois en mars, voici quelques renseignements sur ces deux représentations. J'en profite pour vous délivrer les bases d'une vieille recette dont je garde un souvenir ému!

Dans ce temps-là, chaque famille élevait au moins un cochon pour faire sa réserve de viande afin de passer l'hiver et le printemps tranquille ou presque!

On mettait les quartiers de porc en saumure, puis on les fumait et enfin on les laissait sécher dans la cheminée ou dans un fumoir. C'était le seul moyen de les conserver, en ce temps-là nous n'avions pas de frigo ni de congélateur. Dès les premières froidures, chaque famille faisait, à sa façon, sa boucherie de campagne. Le jour de la boucherie, on mettait de côté un peu moins de la moitié du sang du cochon pour confectionner les beignets au sang. Le solde était gardé pour la fabrication des saucisses.

Recette des beignets au sang

(Avec les proportions de base).
Bien mélanger une tasse de bouillon

bien gras, (du repas salé), avec deux tasses de sang du cochon, ou plus. Ajouter de la muscade râpée et de la cannelle. Puis, à vue, deux à trois grosses cuillères débordantes de farine, avec un petit peu de sucre (certains y mettaient aussi un tout petit peu de lait mais nous, nous n'en mettons pas).

Afin que ces beignets ne soient pas trop secs, il est bien d'y ajouter de la compote de pommes ou une à deux pommes râpées finement. Mettre de la graisse dans la poêle et faire cuire le tout en faisant de jolis beignets ronds, pas trop épais. Parfois on accompagnait ce mets de châtaignes, si on en avait! Les châtaignes étaient cuites à l'eau entières, puis on les pelait).

Oh! J'en ai encore l'eau à la bouche!



Programme des soirées annuelles des patoisants

Vendredi 17 et samedi 18 mars 2023, 20h à la salle de gymnastique de Charnot

E vouore ché, vouo voeü'd'è avouire dè patoué, vèni no j'atchoeütâ a noutri dâvouë vèye!

Si vous voulez entendre du patois et rire un bon coup, venez nous écouter lors de nos deux soirées!

• Chants en patois avec le Chœur des Patoisants, sous la direction de José Carreira.

• Comédie en patois, en 3 actes: «**Chè chon étsapô!**» (Ils se sont échappés!). Pièce composée en français par Marcia Grange-Carron et traduite en patois de Fully par Raymond Ançay-Dorsaz.

Résumé: Anita, dynamique patronne d'un salon de coiffure, n'a plus le moral: marre de la crise, des cancans, de la concurrence des

jeunes coiffeuses, marre surtout de devoir travailler plus longtemps. Afin de booster sa clientèle vieillissante, on lui conseille d'installer une machine à café, histoire de faire plus convivial. Le succès est immédiat mais, ô surprise! pas grâce à sa clientèle habituelle...

• Après chaque soirée, le comité présidé par Josiane Grange-Burin

et tous «li Brèjyoeü», seront heureux de vous offrir le verre l'amitié et de trinquer avec vous tous.

La pièce sera sous-titrée en français sur un grand écran.

Pouo le groupe dè patoué
Li Brèjyoeü,
Raymond Ançay-Dorsaz

La primevère

Le souffle du printemps

Primevère, voici un nom qui sonne comme le printemps à tous les italophones. C'est en effet l'une des premières fleurs à oser braver les froids et pointer le bout de ses feuilles à la sortie de l'hiver.

Son nom latin est d'ailleurs « primula veris » (de « primula », première et « veris », du printemps). Reconnaissable à ses petites fleurs jaunes accrochées en grappes telles des clochettes au sommet de longues tiges vertes, la primevère s'appelle « Himmelschlüssel » en allemand, littéralement « clés du paradis ». Elle doit ce nom à une légende selon laquelle saint Pierre, surpris par des démons, aurait laissé tomber ses clés de sa poche. Bien qu'il ait envoyé les anges à leurs trousse(au)s, elles tombèrent sur Terre. On dit que chaque fleur

représente un point d'impact avec les clés du paradis.

J'ignore si, en cueillant les fleurs de primevère il est possible d'ouvrir les portes du paradis, mais d'un point de vue phytothérapeutique, elles peuvent être très efficaces pour chasser les enrrouements et la toux. Il y a un hiver ou deux, une cliente m'avait apporté la recette d'une tisane ancestrale : la tisane des saintes bronches, où la primevère trône en reine, entourée du plantain, du thym et d'autres « bonnes herbes ».

Son action très douce est d'ailleurs

appréciée chez les enfants et les personnes sensibles, pour soulager les affections respiratoires, mais également les troubles digestifs d'origine nerveuse et les troubles du sommeil. Certains pionniers de la phytothérapie conseillaient la primevère pour soulager les rhumatismes, les maux de tête et les névralgies. Durant l'Antiquité, on disait même qu'elle pouvait soigner les paralysies.

Si vous souhaitez préparer vos remèdes maison, cueillez-la entre avril et mai, sur une zone dégagée et exempte de pesticides ou autres produits de synthèse, tout en veillant à en laisser suffisamment pour qu'elle puisse repousser l'année

suivante. Pour conserver sa couleur, faites-la sécher à plat sur un linge fin et à l'ombre pendant au moins une semaine. Gardez-la ensuite précieusement dans un bocal hermétique ou une boîte à thé pour l'hiver. Bien qu'également efficaces, les feuilles sont moins concentrées en principes actifs que les fleurs. Privilégiez donc ces dernières lors de votre récolte.

La primevère ne vous ouvrira peut-être pas les portes du paradis, mais vous donnera un nouveau souffle pour le printemps qui s'en vient.

Morgane Baur
Droguerie de La Centaurée



Un village et des livres

Anne de Green Gables

Aucun cadavre dans cette chronique !

Cette merveilleuse saga canadienne relate la vie d'une jeune orpheline recueillie par un couple de fermiers, sur l'île du Prince Edouard.

Au fil des 8 volumes de cette série, nous suivons l'enfance puis l'adolescence jusqu'à la vie de jeune femme de Anne Shirley. Elle grandit dans cette ferme, « Avonlea », où elle a atterri par hasard. Les deux fermiers (un frère et une sœur) voulaient recueillir un jeune garçon pour les aider aux travaux des champs. Surprise, c'est une gamine effrontée, rouquine et dynamique qui débarque chez eux. Émerveillée par la maison, les champs, la nature, Anne s'attache tout de suite à Mathew le fermier.

Sa sœur Marilla est plus réticente. Ils décident de réfléchir quelques jours s'ils veulent garder Anne Shirley ou pas. Mais Anne Shirley est bien décidée à rester. Elle adore tout ce qui l'entoure, sa chambre sous les toits, un foyer, des vaches et des forêts mystérieuses. Elle s'extasie jusqu'à en être agaçante parfois, elle qui n'a connu qu'un orphelinat sévère et glacial. Elle va tout faire pour être adoptée et redouble d'énergie pour aider Mathew et Marilla, même si elle a quelque peine avec l'austérité de ces deux presbytériens : beaucoup de prières et assez peu de sentiments dans cette ferme. Mais Anne va bouleverser tout ça.

Laissons-nous embarquer dans cette saga qui nous raconte la vie de cette petite fille pleine de fraîcheur, jusqu'à sa vie de jeune femme et de mère de famille. Ses années d'étude, ses amitiés avec les filles du village, sa vie d'étudiante, tous ces tomes forment ce que nos grands-mères appelaient des « romans pour jeune



fille ». Ce genre littéraire s'est perdu et c'est bien dommage, surtout quand il est de cette qualité. Moi qui lis beaucoup de romans policiers macabres avec délice, je me suis laissée emmener par ces personnages hyper féminins. Les pages sur la nature avec ses côtés merveilleux, le Bois hanté, le Chemin des amoureux et la Mare aux larmes, sont une parfaite réussite. Nous allons également suivre les premiers tourments amoureux et la découverte du grand amour... celui avec qui on bâtit sa vie, sans

mièvrerie mais avec des mots tendres qu'on aimerait lire plus souvent. La chaleur des amitiés féminines et leur solidarité redonne confiance dans la vie. Le mariage, les enfants, les maisons font partie d'une vie accomplie. Anne Shirley s'épanouit au milieu de ses six enfants, sa maison et son jardin. Et quel jardin ! Nous visitons son jardin comme s'il était peuplé d'êtres vivants. Toute l'écriture de Lucy Maud Montgomery déborde de sensualité, que ce soit quand elle se promène dans la forêt, quand elle cuisine ou quand elle jardine.

Cette fabuleuse saga, écrite en 1908, fut un immense succès au Canada avant de connaître un retentissement mondial : même Netflix en a fait une série. Le génial éditeur « Monsieur Toussaint Louverture » nous propose une nouvelle traduction pour notre plus grand plaisir.

Anne de Green Gables

Lucy Maud Montgomery
Monsieur Toussaint Louverture
Dans toutes les bonnes librairies ou chez la librairesolitaire.ch

Dominique Dorsaz

Lucy Maud Montgomery



La fanfare L'Avenir se mobilise pour son avenir

Tout en vous invitant à son concert annuel le samedi 4 mars, la fanfare L'Avenir de Fully vous convie à soutenir sa relève par le biais de l'opération Culture Migros. De quoi préparer en beauté les 20 ans de l'EMA (Ensemble Musical de L'Avenir).

Jusqu'au 17 avril prochain, la fanfare L'Avenir de Fully participe à l'opération de soutien «Support Culture» organisée par la Migros au profit d'associations culturelles. Le principe est simple: lors de vos achats dans un magasin Migros en Suisse, vous recevez des bons culture (un par tranche d'achat de 20 francs), que vous pouvez ensuite attribuer à une association culturelle, à l'exemple de la fanfare L'Avenir. Plus une association se verra attribuer de bons sur la durée de l'opération, plus elle recevra une part importante de la cagnotte totale de 6 millions de francs mise à disposition par Migros.

Les 20 ans de l'EMA

En l'occurrence, votre soutien à l'Avenir permettra d'organiser un événement festif pour les 20 ans de sa sympathique fanfare des jeunes EMA et de financer les activités de son école de musique.

L'EMA a vu le jour en 2004. Dirigée à l'origine par Nicolas Dorsaz, puis pendant 12 ans par Séverine Rausis-Dorsaz, cette fanfare des jeunes est désormais placée sous la direction de Julien Grange. Elle se produit lors de diverses manifestations à Fully – Fully Bouge, Saint-Gothard, Fully en Terrasse – ou ailleurs. L'EMA donne l'opportunité aux

jeunes musiciennes et musiciens d'expérimenter le plaisir de jouer ensemble avant de rejoindre, plus tard, les rangs de la fanfare. Ils y apprennent la nécessité du travail individuel et collectif, tout en profitant de beaux moments de partage et d'amitié lors des concerts et des sorties.

L'importance de la relève

Ce travail de formation de longue haleine porte ses fruits. Plusieurs membres de L'Avenir sont engagés dans la fanfare militaire ou/et jouent dans des brass bands de haut niveau. Les bons résultats dans les concours se multiplient et les jeunes bien formés deviennent les piliers de la fanfare L'Avenir, assurant sa pérennité à long terme. Le recrutement et la formation de la relève a un coût certain, mais ces jeunes peuvent ensuite prendre part à la vie sociale de Fully.



Pour assurer cette formation, seule garante de l'avenir de L'Avenir, n'hésitez donc pas à nous soutenir au travers de l'opération «Support Culture» Migros.

Quant à ceux qui désireraient directement faire un don pour les 20 ans de l'EMA, ils peuvent utiliser le code QR ci-dessous.

Merci d'avance de la part de tous nos jeunes musiciennes et musiciens.



Placée sous la direction de Julien Grange, l'Ensemble Musical de l'Avenir (EMA) fêtera ses 20 ans en 2024.

Concert annuel, St-Joseph et marché de printemps

L'Avenir vous convie à plusieurs manifestations, à commencer par son **concert annuel le samedi 4 mars**, à 20h15 à la salle polyvalente de Fully. Sous la baguette de son directeur Damien Lagger, elle proposera un programme varié et attractif, mettant en valeur l'ensemble de ses 50 musiciennes et musiciens.

Le dimanche 19 mars, à l'occasion de la St-Joseph, L'Avenir se produira à diverses reprises entre le foyer Sœur Louise Bron et le quartier de La Fontaine.

Le samedi 15 avril, L'Avenir sera l'invitée d'honneur du marché de printemps, organisé par la société des commerçants et artisans Com'Art Fully. Elle tiendra un stand (bar et petite restauration) devant la Maison de commune et proposera diverses animations musicales avec la participation de son école de musique, de l'EMA et de la P'team Arvine.

Le dimanche 21 mai, L'Avenir participera au festival de la FFDCC, organisé par l'Espérance de Charrat, à Martigny et, **le dimanche 4 juin**, au centenaire des fanfares Edelweiss et Echo d'Orny d'Orsières.

Concert annuel de la fanfare La Liberté

La fanfare La Liberté de Fully, associée à La Concordia de Saxon, donnera son concert annuel le samedi 25 mars 2023 à 20h15, à la salle du Cercle.

Placée sous la direction de Jérémy Dorsaz, cette grande soirée musicale s'articulera en deux temps.

Une première partie comprenant des morceaux de brass band (avec notamment un quatuor de trombones), ainsi qu'une marche accompagnée des tambours.

Une seconde partie plus festive, avec une reprise des plus grands thèmes classiques de dessins animés, tels que la Panthère rose, la Petite Sirène ou encore Alice aux pays des merveilles.

Ce concert annuel sera l'occasion de célébrer les jubilaires de la

société: Camille Bétrisey, cornet (20 ans), Floriane Martinet, cornet (25 ans) et Jean-Noël Bender, porte-drapeau (35 ans de musique et nouveau membre d'honneur).

Il permettra également de valoriser la relève puisque Pauline Dély (baryton), Johan Taramarcas (alto) et Gabriel Stocki (cornet) connaîtront leur baptême musical.

Le comité et l'ensemble des membres de la fanfare La Liberté se réjouissent de vous accueillir (entrée libre) et de partager avec vous le verre de l'amitié à l'issue de cette grande soirée musicale.

Les musiciennes et musiciens de La Liberté et La Concordia, sous la direction de Jérémy Dorsaz, se réjouissent de vous accueillir le samedi 25 mars. (DR)

Dates à retenir!

A l'occasion de son **135^e anniversaire**, la fanfare La Liberté organisera la **39^e Amicale des fanfares libérales radicales du district de Martigny**. Cette grande fête se déroulera sur deux jours, les **vendredi 28 et samedi 29 avril 2023**.

D'autres dates sont également à retenir: 12 mai, sortie villageoise dans le cadre de la Saint-Gothard; 14 mai, participation au festival FFIRC à Conthey; 27 mai, deuxième concert annuel à Saxon; 3 et 4 juin, participation au 100^e anniversaire des fanfares Edelweiss et Echo d'Orny à Orsières.

Plus d'infos sur www.libertefully.ch



Impôts Service

**Constantin
Fully**

Tél. 027 746 19 60

Rue de la Poste 37, 1926 Fully

André et Karine Constantin
fiduconstantin@bluewin.ch

- Administration de sociétés
- Gérance et vente d'immeubles
- Comptabilité et fiscalité

IMPÔTS 2022

À VOTRE DISPOSITION
POUR RÉSOUDRE
VOS PROBLÈMES FISCAUX
SUR RENDEZ-VOUS OU À DOMICILE

Le relais du vignoble
DU LUNDI AU VENDREDI
MENU À 17.- (AVEC DESSERT)
DU LUNDI AU JEUDI
PIZZA À L'EMPORTER À 14.-

**Restaurant
Pizzeria
Pub**

079 865 95 92 - 027 565 24 35
Avenue de la Gare 53 - 1906 Charrat

Facebook: @levignoble mangogna
Instagram: @lerelais_du_vignoble



Service funèbre
Gérald et Maria Teresa Granges-Reis
Prévoyance funéraire
rue de la Fontaine 14
1926 Fully
maritereis-60@hotmail.com

Granges-Reis Gérald
+41 79 203 59 45

Reis-Granges Maria Teresa
+41 79 397 75 49



Very Bad Shoes
Céline Moléna
+41 78 246 42 11
info@very-bad-shoes.ch

Venez découvrir notre collection 2022/23
WWW.VERY-BAD-SHOES.CH



**Cet espace est vu par
4550 ménages!**

publicite@journaldefully.ch

Journal de Fully




Pierre-Alain
Fellay
079 412 23 79

RENAULT
Passion for life

**Pierre-Alain Fellay
GARAGE DE CHARNOT**


Route du Stade 80-82, 1926 Fully
Tél. 027 746 26 78 • garagedecharnot@bluewin.ch

DANS NOS CUISINES IL NE MANQUE QUE VOUS

ROCCA BOIS

CH-1906 CHARRAT
www.rocca Bois.ch

☑ CUISINES ☑ MENUISERIE ☑ FENÊTRES ☑ PORTES 027 746 20 20



pharmacie

VON ROTEN

Économisez
avec votre pharmacie!

Profitez de nos offres mensuelles.
Retrouvez-nous sur notre page Facebook
ou notre site internet.



**IMPRIMERIE DU
bourg**

027 722 19 31
info@ibourg.ch
ibourg.ch

RUE DU SIMPLON 128
1920 MARTIGNY

imprimé en
valais



Quentin Nater

Mérite culturel de littérature Fully 2022: «La Guerre de l'hérésie»

Après la séance officielle, j'ai eu l'honneur et le plaisir de m'entretenir avec Quentin. Evasion assurée! dans l'espace et dans le temps, tout en restant ici et maintenant. C'est le côté fabuleux du genre «fantasy».

Mais, je sens que vous trépignez, alors...

En cette nuit de l'année 4999, les membres au sang pur de la race des Ansichts furent totalement décimés par le dieu de la nuit, à l'exception d'un enfant, un petit miraculé de la famille impériale qui gisait seul au milieu des cadavres sous une neige glaciale.

Voici les prémisses pour un roman d'heroic fantasy. Dans les quatre cents pages suivantes, les rebondissements que ce petit prince de neuf ans prépare et met en actes.

Pour la suite... courez en librairie!

Quentin Nater... en chiffres:

- 25 ans.
- 418 pages de fantasy publiées aux Editions Vérone, Paris.
- 550 pages, contrat déjà signé pour 2023.
- ...? le troisième volume, prêt pour 2024.
- ...? le quatrième est prévu pour 2025.
- 4.500 pages (une de plus, une de moins) de scénario en tête pour les huit ou neuf volumes de «La Guerre de l'hérésie».

Tranquille! même si l'auteur ne

veut pas trahir ses personnages, l'histoire de chaque volume sera autonome.

Quentin Nater... en personne:

Né à Fully, beau garçon, grand, noiraud, démarche légère, cheveux au vent ou attachés, c'est selon... Mature, pour ne pas dire précoce, timide désinvolte, solitaire sociable, imposant agréable, il vous promène dans son monde intriqué comme sur un long fleuve tranquille.

Enfant rêveur, sa scolarité a commencé à Saxé. Aujourd'hui il est à Fribourg en neurosciences digitales. Dans cette aventure de formation et d'auteur, après la perte de sa mère, toujours présente dans son inspiration, il est soutenu par l'amour de son père et de sa sœur.

La Guerre de l'hérésie Livre 1: S'estomper dans les ténèbres, quelques mots-clés:

La guerre de l'hérésie: car les mortels lèvent l'épée contre les dieux.

Les protagonistes: Nate, l'épéiste aux yeux d'argent et Pruinae, la gracieuse sylphide du lac Azur.



Ensemble, ils découvrent l'amour et le sens de la vie.

Le merveilleux dragon recouvert d'une myriade d'écaillures d'onyx, dieux, démons, bêtes parlantes, pouvoirs surnaturels; chocs à l'épée, au sabre, à la foudre des yeux, aux crocs des dragons ailés...

Malheureusement, ces termes, aussi poétiques soient-ils, ne suppriment pas les horreurs et les états d'âme liés à la guerre qui est sous nos yeux. Les épreuves, les sentiments, les peines, les joies, la haine, l'amour, le découragement, les rebondissements sont les mêmes chez les héros que chez les humains. Dans le roman, le héros doit trouver des solutions pour survivre. «Je découvre le pouvoir que procure le désespoir...», dit Nate. C'est donc une école de vie.

Le temps et les lieux de l'histoire, ainsi que les noms imaginaires des personnages aux

pouvoirs magiques et les combats épiques, sont le fruit de l'imagination illimitée du jeune auteur.

Heureusement, entre les combats épiques s'intercalent des moments de repos, dans des cadres naturels idylliques: aubes fraîches, couchers de soleil féeriques, myriades d'étoiles, montagnes, vallées, forêts, rivières, cascades, lac Azur où les héros se relaxent et s'abandonnent à de profondes réflexions... Ces paysages merveilleux du roman ne sont rien d'autre que des tableaux de nos magnifiques montagnes, lacs et forêts. Maintenant nous pouvons les admirer avec un esprit plus poétique.

L'évasion, ainsi vécue, vaut toutes les thérapies du monde. Ce roman de fantasy est donc «un autre monde» où l'on part pour revenir plus fort face aux combats de la vie d'ici-bas!

Merci Quentin, pour ce merveilleux cadeau de ton expérience et de ton esprit.

Le livre et la carte de son univers.

Gianfranco Cencio



La Campagne œcuménique de carême 2023

Pour la justice climatique!

Entourés des merveilles de la Création, au milieu des montagnes enneigées, sous un ciel radieux qui nous offre des couchers de soleil magiques, nous pouvons parfois nous sentir éloignés des préoccupations des pays ravagés par la sécheresse, les inondations et toutes autres calamités climatiques.

C'est là toute l'utilité des campagnes de carême proposées par l'EPER, Action de Carême et Etre Partenaires: nous rappeler que ce que nous mettons dans nos assiettes, la façon dont nous nous chauffons et nous déplaçons a un impact sur le reste du monde. Pour nous rappeler aussi que nous avons des responsabilités envers tous les êtres humains – les générations actuelles et futures – afin que chacun vive dans la dignité.

Dans nos églises, dans nos communautés, dans nos familles, sur nos lieux de travail, nous avons à nous engager pour un monde meilleur. Face à l'immensité de la tâche, ne nous laissons pas submerger par la culpabilité et les « à quoi bon ». Chaque petit geste envers la Terre est un grand geste envers nos frères et sœurs et envers notre Créateur.

Profitons de ce temps de carême pour nous (re)mettre en chemin vers l'incroyable miracle de Pâques: une promesse de Vie nouvelle, éternelle au cœur même de l'Amour divin.

Bon carême!

Agnès Thuégaz, pasteure
Robert Zuber, curé



Robert Zuber,
curé



Agnès Thuégaz,
pasteure

Soupes de carême

Papoter sans popoter!

Dans un esprit de mission et de service, durant la période de carême, des bénévoles de la paroisse préparent et offrent une bonne soupe aux légumes au marché du mardi, à manger sur place ou à emporter (dans vos récipients personnels).

La soupe est servie à toute personne désireuse de faire le plein de vitamines, de partager un moment de convivialité et de soutenir financièrement les projets portés chaque année par l'Action de Carême, l'EPER et Etre Partenaires.

Se rencontrer, mieux se connaître et se donner rendez-vous le mardi suivant, tel est l'objectif de cette invitation!

Nous nous réjouissons de vous accueillir les **28 février, 7, 14, 21, 28 mars et 4 avril au village.**

PAROISSE DE FULLY

CA RÊ ME 2023

40 jours pour se (re)mettre en route

JEÛNE
Groupe des jeûneurs

du 3 au 10 mars
Véronique Capt Carron
076 490 47 07

MESSAGES QUOTIDIENS
40 jours pour découvrir l'appel du Pape : "La Joie de l'Évangile"

Recevez chaque jour : une phrase de l'Évangile, un extrait de l'exhortation du Pape François et une action concrète

Abbé R. Zuber : 079 439 45 36

SEMAINE SAINTE
2 au 9 avril

Jeudi Saint : la Sainte Cène 19h
Veillée d'adoration : jusqu'à minuit

Vendredi Saint la Passion 20h
Veillée Pascale 21h
Dimanche de Pâques : 10h et 18h

DIMANCHE des MALADES
Dimanche 5 mars à 10h

CONFÉRENCES de carême

Marie-Dominique Minassian sur les noirs de Tibétise

3 mars	Saillon	
7 mars	Fully	
16 mars	Leytron	20h
21 mars	Saxon	
29 mars	Riddes	

CHEMINS DE CROIX
Chaque vendredi 19h à l'église

Vendredi Saint
Vers Evloz, 14h à la Croix du Saloz
15h à l'Eglise

MONTÉE VERS PÂQUES
Dès le CO

Contact : J. Salgat
076 576 91 89

Avant le CO

Jeudi Saint : 18h30 à l'Eglise
Vendredi Saint : 10h à l'Eglise
Chemin de Croix animé pour les enfants
Samedi Saint : 10h à l'Eglise
Temps de préparation à Pâques

Bastien Fournier

Bastien Fournier se raconte dans «L'Examen», son dernier livre qui vient de paraître.

Je viens de finir la lecture de «L'Examen», le dernier livre de Bastien Fournier. Un régal!

Comme je le connais un peu, j'y retrouve son parcours, jalonné de beaux textes, de déplacements, de recherches... En lisant cet ouvrage, je l'imaginai à Fully, son village natal, au chalet sur Sion, dans ses premiers pas comme professeur, sa rencontre avec sa femme, ses enfants, surtout ses déménagements continuels...

Bastien Fournier

L'EXAMEN

Editions InFimes

Bastien est une espèce de nomade, sa vie est au cœur de ses livres. Une vie, comme il le relève lui-même, «sans exploit», souvent banale, que l'écriture cependant élève à la dimension d'œuvre: «Comme s'il fallait, dit-il, pour que les choses prennent une épaisseur, qu'on en fasse le récit».

Il en fait le récit, comme Proust le sien, avec son style original qui sublime l'aventure de sa vie pour en faire un beau roman, dans lequel ceux qui ont affronté l'épreuve des examens scolaires reconnaîtront leur parcours, partageront ses sueurs, ses appréhensions, ses doutes...

Page après page, des milliers de petites touches recomposent un réel que Bastien qualifie d'ordinaire, dans des phrases et des propositions qui se suivent à une cadence rapide et régulière, sans effets ostentatoires, mais qui finissent étonnamment par procurer un sentiment de jubilation.

«L'action de l'écriture prime sur son contenu», relève l'auteur page 98. En ce qui me concerne, c'est comme un tourbillon qui m'a envoûté, emporté ici et là,



hier et aujourd'hui, sur les chemins de sa vie qui se sont multipliés. «Je compte trouver mieux plus loin», disait Rimbaud... C'est peut-être ce que Bastien a cherché.

Ce qui est sûr, c'est que par sa plume «la vraie vie [qui] est ailleurs» bouillonne vraiment dans la littérature.

Christophe Carron



L'AGENDA DE FULLY TOURISME

MARS 2023

Club des Aînés

2 - 16 - 30 mars

Après-midi cartes et jeux ou loto à la salle du Café-Restaurant Le Cercle à 14h.

Concert annuel - Fanfare L'Avenir

4 mars

Le concert annuel aura lieu à la salle de gym de Charnot à 20h.



Soirées récréatives du groupe « Li Brèjoyoeü »

17 et 18 mars

Pièce de théâtre en patois traduite en français sur grand écran, chants du Chœur des Patoisans. Par le groupe des Patoisans « Li Brèjoyoeü ». Invitation cordiale à tous ! - Bouën'a vèya à tchui ! Salle de gym de Charnot à 20h.

OpenSky

18 mars

Suite à une édition 2019 flamboyante qui a attiré plus d'un millier de jeunes, le festival OpenSky est de retour pour offrir un cocktail savoureux de foi et de festivités à la salle polyvalente de Fully, dès 16h30.

Journée découverte du scoutisme

18 mars

Les scouts de Fully vous invitent à découvrir le scoutisme, dès 5 ans. Cour de l'église de Fully, de 14h à 17h.



Fête du four à pain de La Fontaine

18 mars

Grillades, vente de pains et de délices du four à pain. Animation dansante par le groupe folklorique de Fully « Li Rondenìa ».

Tournoi de football « Charnot Cup »

18 et 19 mars

Ce tournoi rassemble 30 équipes de juniors E et 30 équipes de juniors D venues de toutes les régions de Suisse romande. Le programme, règlement et inscriptions sont disponibles via le site www.charnotcup.ch.

St-Joseph

19 mars

Moments musicaux dans les rues de La Fontaine par la fanfare L'Avenir.

« Arnaques sur internet »

23 mars

Conférence organisée par le Club des Aînés sur le thème « Arnaques sur internet ». Sans inscription, salle de la Bogue à 14h.



Concert annuel - Fanfare La Liberté

25 mars

Le concert annuel aura lieu à la salle du Cercle à 20h15.

Vente-échange printemps-été

25 mars

Vente 2^e main de matériel, jeux et vêtements printemps-été pour enfants de 0 à 16 ans. Bar pour partager l'apéro, grignoter un morceau et tombola avec de magnifiques lots ! Salle de Charnot de 9h à 14h.

Loto du VBC Fully

31 mars

Salle polyvalente, ouverture des portes à 18h45 et début des jeux à 20h.

Festival du Film Vert

du 31 mars au 2 avril

Projection de documentaires en lien avec l'écologie, ateliers, conférences, table ronde. A la belle Usine, salle la D'zine.

Rendez-vous sur fullytourisme.ch pour plus d'informations.

Retour sur le concours de lettres d'amour Fully je t'aime

Fully Tourisme remercie toutes les personnes (plus d'une vingtaine) qui ont participé à ce concours de lettres d'amour à Fully.

La gagnante du concours est Chloé Darbellay, dont voici la lettre. Toutes les lettres reçues sont à découvrir dans la vitrine de l'Office du tourisme jusqu'à la mi-mars. Fully, je t'aime !

Chère Amie,

Tu es ces souvenirs sépia d'une enfance heureuse, pleine de rires, de jeux et de soleil.

Je ferme les yeux, et je vois grand-mère qui marche à côté du trottoir pour aller à la messe le dimanche, les innombrables balades forcées au bord du Rhône, les bogues qu'on ouvre patiemment avec les chaussures, les Totally Spies avec le volume au minimum qu'on écoutait en douce le matin, les copains ivres chantant à tue-tête debout sur les bancs du Beaux-Sites à carnaval, les mèches de perles dans les cheveux, des enfants hilares qui courent sous les arrosages automatiques du jardin, M. Philippe qui nous donnait des sous pour acheter un goûter au petit magasin de Châtaignier, les jeux inventés, les traversées du village en bus pour aller à Leytron ou à Martigny mais toujours coincés les uns contre les autres, les cascades depuis la mezzanine, le solo des Lacs du Connemara au concert des Saxéphones, les confidences qui nourrissent ces amitiés si évidentes, les pyramides en bouchons de shampooing, les amandes au sucre et les auto-tamponneuses de toutes ces fêtes de la Châtaigne, les rentrées en chaussettes de ski au bord du canal, lire Harry Potter sur le chemin de l'école, le matelas carbonisé à la lampe de bureau, les chorégraphies sur le hamac, le feu d'artifice depuis la colonie de Sorniot, la tournée de pichet pour la fin du monde, les Noël en famille

joyeusement bruyants, les doigts noirs de brisolée et un goût de Petite Arvine dans la bouche. Et en arrière-plan, silencieusement mais toujours là, toi, immuable, avec ces contours si familiers qu'on imagine ne jamais pouvoir en connaître d'autres.

Puis j'ai grandi, et l'étroitesse de ta vallée, qui jusque-là avait été si confortable et rassurante, a semblé m'étouffer. Je t'ai quittée comme on quitte une relation dans laquelle on ne sait pas lire la précieuse tendresse après la fougue de la passion. J'ai exploré d'autres reliefs que le tien, qui eux aussi resteront d'inoubliables arrières-plans à de beaux souvenirs, mais qui n'ont jamais eu la courbe exacte de tes montagnes. Il a fallu partir pour mieux t'aimer, pour mieux revendiquer fièrement au reste du monde que je t'appartenais.

Et à chaque fois que le car postal tourne au rond-point de la place de Rome et prend ta direction, je devine tes contours au loin, ton soleil caresse mon visage, et je me sens remplie de cette émotion si douce : celle d'être à la maison.

A jamais tienne,
Chloé





Une visite épiscopale en 1822 (II)

Que ressort-il des notes conservées après cette inspection ?

Une commune pauvre, peu peuplée – moins de 1 000 habitants – éclatée en des villages et hameaux sans trop de liens au quotidien, marqués souvent par des antagonismes séculaires que favorisent la dureté de l'existence et l'âpre lutte pour la survie. La politique encore, qui commence à faire son nid dans une communauté libre dès 1798. Faut-il attribuer à ces rudes conditions ce méfait redoutable qu'est l'alcoolisme, si décrié par le curé Morand ? : « Le vice principal ayant cours à Fully est la boisson... l'ivresse domine dans la paroisse ». Le prélat proposait une solution radicale : « Le moyen de corriger ce vice consiste à arracher les vignes ». Une paroisse modeste, qui date du Moyen-Age. Les recherches entreprises par l'archéologue François Wiblé contredisent la thèse de l'abbé Tamini, selon laquelle Fully aurait dépendu d'une église-mère située à Saillon, et plaident pour Martigny, soit l'hypothèse d'un sanctuaire chrétien avant le milieu du VIII^e siècle, prenant la suite d'un site funéraire rattaché à une villa romaine. Certes, la religion n'est pas en danger, même si le pouvoir religieux a été ébranlé par les 15 ans de protectorat de la France révolutionnaire et napoléonienne. Les apparences sont sauvées, mais l'Ancien Régime se fissure à jamais. Un exemple parmi d'autres, les trois confréries du Très Saint Sacrement, du Rosaire et des



Rois, ne semblent plus n'obéir qu'à elles-mêmes, à leurs notables : « Chaque année, la reddition des comptes se fait le Jeudi Saint en présence du sous-prieur, du président, du châtelain, des prieurs et de moi. Il n'y a pas de livre dans lequel soient inscrits les noms des confrères, même si je l'ai demandé depuis longtemps ». De plus, des consortages scolaires se sont constitués à Branson et à Châtagnier, qui gagneront en indépendance. De nouvelles idées se répandent : dans moins d'une génération, Fully connaîtra la Jeune Suisse, et deviendra le lieu d'affrontements sanglants entre conservateurs et libéraux, relatés dans la presse.

Mais revenons aux questions qui font l'objet principal de la visite épiscopale. En résumé, que disent les rapports ? :

L'église paroissiale : Pourtant rebâtie

au milieu du XVIII^e siècle, elle n'est pas dans le meilleur état. Pas en décrépitude, mais les lacunes sont patentées : « La structure et tout ce qui s'y rapporte est en mauvais condition. En revanche, le toit est bien entretenu, et l'intérieur débarrassé des toiles d'araignées et nettoyé six fois par année »

Le clocher : Les cloches ont déjà été bénies par l'évêque. Pas d'horloge. On met une lumière sur le clocher, sauf en cas d'incendie.

Le cimetière : Le cimetière, qui relève alors du pouvoir ecclésiastique, est entouré de murs, mais pas fermé par des portes. On y aperçoit le signe de la croix qui est élevé. Il est béni, sauf la partie pour la sépulture des petits non baptisés... Les os sont rarement déposés dans l'ossuaire. Le bétail y paît, et il a besoin d'être agrandi.

La sacristie : Un lieu modeste, humide l'hiver. En revanche, les fenêtres sont bien construites et les portes munies de serrures. Il y a dans la sacristie un coffre muni de trois serrures – avec trois clefs, dont l'une est déposée chez le président, l'autre chez le procureur de l'église, et la dernière chez le curé Morand – pour conserver l'argent de la fabrique, les reconnaissances, titres et documents des droits de l'église paroissiale.

Le baptistère : En bon état... « Dans le livre des baptisés sont inscrits les noms des baptisés, des parents, des parrains et marraines, le jour et l'année le jour même où le baptême est conféré. » L'ancêtre de l'état-civil laïc.

Le tribunal sacré : Le confessionnal est situé dans un endroit apte, muni de rideaux et d'images pieuses du côté du pénitent. Du côté du prêtre, il est muni du tableau des cas réservés au siège épiscopal – par exemple l'homicide volontaire ou la magie – et au Souverain Pontife. Par ailleurs, « les confessions se font en-dehors du confessionnal quand l'hiver est rigoureux comme le veut l'usage ».

La cure : Huit pièces, la majeure partie en mauvais état. Trois petits jardins à disposition du curé et trois granges. Le vicaire a sa propre demeure.

Les biens fonciers : Assez nombreux, mais de petit rapport : des prés, des champs, des marais et des vignes. Des messes sont fondées sur ces biens fonciers.

Les prémices : En quelque sorte, le « salaire » du curé, qui perçoit un picotin de seigle par foyer, huit fromages d'alpage pour la bénédiction des montagnes, cent écus de petits poids et trente et un batz pour le rachat des prémices de la communauté.

Le casuel : Les dons sont peu nombreux. Ainsi le desservant ne perçoit rien lorsqu'une épouse quitte la paroisse, étant donné que ce n'est pas l'usage à Fully. Pour la sépulture d'une personne qui communie, le curé perçoit 30 batz, le don d'un pain d'un batz et des cierges, le 7^e et le 30^e jour anniversaire. Pour un baptême, il perçoit 1 batz, et pour un mariage 9 batz.

Philippe Bender, historien

Curés et vicaires au XIX^e siècle

Les curés

1767 Joseph Maurice Bochatay
1801 Laurent Hyppolite Balet
1802 François Xavier Honoré Joseph de Tuffet
1804 Jean Cettoux
1807 Pontianus Rosselet
1809 Jean Joseph Basile Moret
1812 Charles Morand
1837 François Isaac Marclay
1845 François Brouzoz
1878 Casimir Robadey
1884 François Clément Lanier
1890 Benjamin Heimoz

Les vicaires

1821 Louis Berguerand
1829 Jean-Baptiste Rouaz
1831 Joseph Gex-Collet
1837 Joseph Gaillard
1840 Jean Mayor
1875 Casimir Robadey
1879 Joseph Logean
1881 Emile Favre
1882 Joseph Tabin
1886 Charles Olié
1890 François Imsand
1901 Jérémie Clivaz

Le Musée de Fully: savoir-faire alpin et hydroélectricité

Là-haut - Da oben

Gardien du patrimoine de la région, le Musée de Fully expose dès maintenant la maquette du site protohistorique du Scex Rouge sous Chiboz.

Après le World Nature Forum de Naters, le Château de St-Maurice et l'ancienne église Saint-Pierre à Loèche-ville, l'exposition bilingue «Là-haut - Da oben, sites fortifiés du Valais de la Préhistoire à nos jours» imaginée par l'Office cantonal d'Archéologie (OCA) a fini son périple aux Arsenaux à Sion en fin d'année 2022.

Le livre «Par monts et par vaux»

apportait à cette exposition une réflexion et information pertinentes, alors que plusieurs vitrines abritant les remarquables maquettes réalisées par Hugo Lienhard constituaient le côté didactique de cet important travail de recherche. La Commune de Fully a soutenu ce projet au côté de plusieurs Communes concernées. C'est la raison pour laquelle les organisateurs ont remis au Musée de

Fully la vitrine dans laquelle on peut voir la maquette du site de l'Age des métaux au Scex Rouge sous Chiboz.

Exposée dès maintenant au Musée de Fully, la maquette reproduit fidèlement ce hameau fortifié tel un balcon sur la plaine, avec un fossé défensif aménagé vers la fin de l'Age du bronze (1200 à 800 avant J.-C.). Les fouilles menées

dans les années 1990 ont révélé sur le replat quelques habitations entourées de jardins potagers près d'un grand mur massif en pierres sèches. Des poteries et une belle hache en bronze furent trouvées. Un cimetière était aménagé à l'extérieur du hameau, encore habité au Second Age du fer vers 450 avant J.-C.

Pour rappel, c'est grâce à la vigilance de M. Jérôme Vielle, trop tôt disparu, que cet éperon rocheux fut fouillé (voir encadré).

Camille Ançay-Cortial

La reconnaissance du site du Scex Rouge à Chiboz en tant qu'établissement préhistorique remonte au printemps 1995, lorsque Monsieur Jérôme Vielle, archéologue habitant Fully, repère des tessons de céramique sur des taupinières. Dans la foulée, les carottages entrepris sur le site confirment l'existence de niveaux archéologiques et les caractéristiques topographiques du lieu sont progressivement révélées (terrasses et, surtout, levée de terre barrant l'accès au site).

L'Association pour la Sauvegarde du Patrimoine de Fully, soutenue par les propriétaires des terrains concernés, met sur pied un projet d'étude du site. Puis, avec le soutien financier de l'Office cantonal

des Recherches Archéologiques, de la Commune de Fully et de la Fondation du Moulin, l'association confie la réalisation de l'étude au Bureau d'archéologie ARIA S.A. à Sion.

En automne 1996, un relevé topographique détaillé du gisement et une série de 15 sondages de petites dimensions sont réalisés dans le but de récolter des vestiges à même de dater plus précisément les occupations du site, ou de mettre en évidence des structures aménagées (murs, fosses, etc.). Ces travaux confirment l'existence de structures d'habitat et de céramiques protohistoriques et l'existence d'un véritable mur en pierres sèches constituant l'assise d'un rempart. Quelques fragments de poteries plus récents, d'époque

romaine et du Moyen Age complètent la liste des découvertes. Grâce à un soutien financier élargi, l'Association pour la Sauvegarde du Patrimoine de Fully renouvelle le mandat d'étude confié au bureau ARIA S.A. pour une seconde campagne de sondages en 1997. Ceux-ci se concentrent sur le replat situé immédiatement au nord du rempart et révèlent une fosse creusée dans le substrat morainique, livrant de nombreux tessons de céramique grossière ainsi qu'une hache en bronze qu'on peut dater assez précisément du X^e siècle avant notre ère.

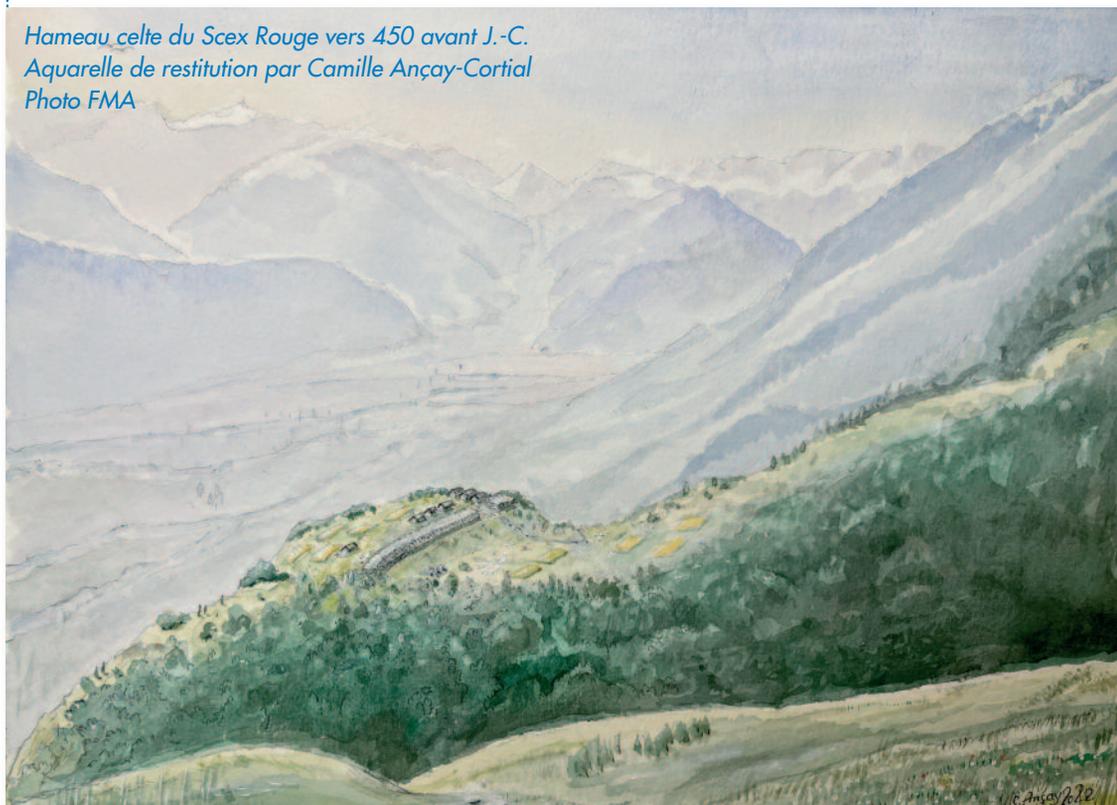
La découverte la plus spectaculaire est une tombe à inhumation située à une faible profondeur sous le sol actuel. Un squelette, relativement mal conservé, reposait au fond

d'une fosse délimitée par des blocs de pierre. Un riche mobilier l'accompagnait: un vase intact en céramique peinte, trois fibules en fer, un bracelet en verre bleu, ainsi qu'une petite boucle de ceinture en bronze. Trois ou quatre pattes postérieures de lièvres, encore en connexion anatomique, étaient regroupées sous la jambe droite du défunt qui, au vu des objets l'accompagnant, était certainement une femme. L'ensemble peut être attribué à l'un des quatre peuples habitant le Valais à cette époque: les Vénètes.

Pour l'heure, l'éperon du Scex Rouge garde encore une bonne part de son mystère...

Texte tiré de A. Benkert, ARIA 2014

Hameau celte du Scex Rouge vers 450 avant J.-C.
Aquarelle de restitution par Camille Ançay-Cortial
Photo FMA



Grâce à nos donateurs nous préservons votre histoire! Si vous aussi, souhaitez nous soutenir, voici pour vous faciliter la tâche, un QR TWINT



ou nos coordonnées bancaires:
Banque Raiffeisen Martigny et Région
Société coopérative - 1926 Fully
IBAN
CH47 8059 5000 0014 7276 5

SWIFT - BIC
RAIFCH22



Notez que les dons sont déductibles des impôts!

de David-Rolf Rossier

Nos souvenirs d'enfance un regard sur le grand lac de Sorniot!



Samusons-nous

7	5		6						
			8		1				
8								9	
4			6						2
	8	1		9		3			
9				8					7
2									1
			5		7				
6	7		9						

Les chiffres de 1 à 9 figurent obligatoirement une seule fois sur chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3 x 3. Solution le mois prochain. Bonne chance.

Envoyez votre réponse sur carte postale à :

Journal de Fully
Rubrique "Samusons-nous"
Case postale 46 - 1926 Fully

SOLUTION des mots croisés de l'édition de janvier 2023

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	C	A	R	I	L	L	O	N	N	E
2	A	L	I	S	E		T	E	E	S
3	R	I	S	I	B	L	E	S		T
4	N		T	S	E		E	R	E	
5	A	D	O		L	A		A	I	S
6	V	O	U	S		I	P	S	O	
7	A	R	R	I	E	R	E	S		A
8	L	U	N	E	S		T	A	O	N
9		R	E	N	S	E	I	G	N	E
10	R	E	S	S	E	N	T	I	E	S

Claude Denis, de Fully, a gagné une casquette «Fully Tourisme» à retirer à l'Office du Tourisme.



Une publicité dans le Journal de Fully?

Consultez la rubrique «Publicité» sur notre site www.journaldefully.ch et envoyez vos demandes, documents et publiereportages à publicite@journaldefully.ch

CLÔTURE RÉDACTIONNELLE

Envoyez vos textes et photos à redaction@journaldefully.ch. Votre article ne doit pas dépasser 2300 signes espaces compris. Date butoir pour l'édition paraissant fin mars : **10 MARS**. Les écrits reçus après cette échéance ne pourront être pris en compte. Plus d'informations sur journaldefully.ch

Journal de Fully - Case postale 46 - 1926 Fully

Président : Alain Léger	Caissière : Kathy Grange	Webmaster : Giuseppe Capuano	Conception-Impression : Imprimerie du Bourg
Vice-présidente : Alexandra Sieber	Rédacteurs : Gianfranco Cencio Floriane Cuvit Edith Dessimoz Cyrielle Fleutry	Édité par : Association «Journal de Fully» fondée le 1 ^{er} janvier 2000	Site : www.journaldefully.ch
Rédacteur en chef : Yaovi Dansou		Tirage : 4 550 ex.	Distribution : La Poste de Fully Imprimé sur couché mat FSC

MERCI DE VOTRE SOUTIEN!

Ensemble, si nous souhaitons que les bénévoles du *Journal de Fully* poursuivent leur incroyable aventure, nous comptons sur le soutien financier de chacune et chacun. Chaque don compte!

Par Twint:

- Scannez le code QR avec l'application Twint
- Confirmez le montant et le paiement
- N'oubliez pas d'indiquer votre nom et prénom dans « message »



Par paiement bancaire: IBAN CH29 0900 0000 1900 6501 3



Soutien - abonnement

Fr. 40.- par an
Abonnement hors commune
Fr. 50.- par an
Parrainage (dès Fr. 150.-
vous êtes parrain ou mar-

raîne officiel):

Bronze Planuit Fr. 150.-
Argent Chiboz Fr. 200.-
Or Sorniot Fr. 250.-
Platine Grand-Chavalard
Fr. 300.- et plus

Ils nous soutiennent, soutenez-les!

Platine Grand-Chavalard Fr. 300.- et plus

Marie-Claire Vieux
PME Valais Thomas Nicollier
Beaux-Sites Bar
Cidre-du-valais.ch
Paroisse de Fully
Commune de Fully
Emmanuel Carron-Thétaz,
conseiller communal
Michel Vérolet, Mazembroz
Jok'Import SA, Vernayaz
Jean-Paul Persiali

Or Sorniot

Restaurant Histoire de Goût, Fully
Thermomix, Céline Cheseaux, Fully
Manon Coaching, Fully
Nathan Bender, Fully
Isabelle Ançay, Gîte du Bonheur
Céline Cheseaux, B&B Mazembroz
Café des Alpes
Café de l'Union
Tea-Room La Diligence
Café-Restaurant Le Cercle
Jean-Luc Maechler,
Thérapies énergétiques, Fully
Restaurant-Pizzeria Chez Pepone, Fully
Café-Restaurant des Amis
Café-Restaurant l'Alambic

Argent Chiboz

L'Abrigite chambre d'hôte,
Grandfontaine, Jura
Edouard Carron, député-suppléant
Amicale des Pêcheurs de Fully
Ski-Club Chavalard
Les Gardiens de la cabane
du Fénestral

Roger Luisier

Café-Restaurant l'Avenir

Bronze Planuit

Damien Luisier, constituant
Aude Valloton,
coach à Ose réussit
Librairie Solitaire,
Dominique Dorsaz
Groupe Li Rondenià
Café La Fugue, Fully
Otentik Découvertes Valais,
Jérôme Beysard, Fully
Laura Vouilloz et Elie Bruchez
Julien Monod, député PLR
André-Marcel Bruchez
Emmanuel Bender, Fully
Association belle Usine
Football-Club Fully
Fiduciaire Dorsaz SA
Bibliothèque de Fully
Société de tir «Union»
Famille Edmond Cotture
Carron Christian, Carrosserie
Pharmacie de Charnot
Club «Les Trotteurs»
Pharmacie von Roten
Léonard Carron,
Maçonnerie et chapes
Jeanne-Andrée Volken-Pitteloud

Fr. 250.-

Fr. 200.-

Fr. 150.-

Groupe patoisant «Li Brëjoyoëu»
Fondation Martial Ançay
Staub & Fils SA
Gérard Brochellaz
Tea-Room Les Arcades
Carron Excursions SA
Jean-Marc Roduit-Moll
Magasin du Monde, Fully
Badminton-Club Fully
Boutique Mod'lyse, Fully
Section des Samaritains, Fully
Volley-Ball-Club Fully
Pierre-Elie Carron
Valérie Ançay, kinésologue
Baptiste Dorsaz, Fully
Tennis-Club Fully
Fol'terres Agritourisme
Bruchez & Fils,
Ferblanterie et couverture
Maison du yoga, Aude Veillon, Fully
Etude Nicolas Voide, Martigny
André-Marcel Malbois,
Député suppléant
Amédée Cotture, Fully
Pierre-Alain Schönhardt
Edouard Fellay
Shotokan Karaté-Club, Martigny
Carron Jonas, Fully
Société de Chant «La Cécilia»
Thomas Seydoux, Fully
Gaby Cotture, Fully
Géraldine Granges-Guenot, Fully
Confrérie de la Châtaigne
Jeanne Maret, Fully
Amis-Gym Fully
Ludothèque «Les Galopins»
Carna Fully
Fanfare «L'Avenir» de Fully
Le Parti Libéral Radical de Fully
Willy Bruchez, Fully
Fanfare «La Liberté» 1888 Fully
Thibou d'Chou Café
Café-Restaurant du Chavalard, Fully
La Boutique à vin,
Restaurant-Cénotherie, Fully
Silver Gym, Fitness-Coaching, Fully
Garage RR Motors, Fully
La Friperie, Fully
Droguerie-Herboristerie
La Centaurée, Fully
La Toque d'Or, Take Away, Fully
L'Abrigite chambre d'hôte,
Grandfontaine, Jura
Alexandra, Grégory,
Charline et Noélie
FIT+ Fully
Stéphanie Sport Santé
Chœur mixte Les Folatères
Dominique Blanjean, Fully
Jean-Marie Arlettaz,
Fondation Martial Ançay

Un immense MERCI à nos parrains